



大会
经济及社会理事会

Distr.: General
7 March 2014
Chinese
Original: English

大会

第六十八届会议

议程项目 14、19 和 126

联合国经济、社会及有关领域主要大型会议
和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动
可持续发展

联合国同各国议会和各国议会联盟之间的互动

经济及社会理事会

2014 年届会

临时议程项目 5 和 9

高级别部分

执行联合国各次主要会议和首脑会议的成果
并采取后续行动

2013 年议会听证会总结报告

大会主席的说明

本文件载有 2013 年 11 月 14 日和 15 日在纽约举行的议会听证会总结报告，
现根据大会第 [65/123](#) 号决议分发(见附件一)。



附件一

重新思考可持续发展：2015 年寻求“变革性”议程

在联合国总部举行的议会听证：总结报告

1. 2013 年 11 月 14 日和 15 日，在联合国总部举行了 2013 年议会听证会。听证会由各国议会联盟、大会主席和经济及社会理事会主席联合主办，来自世界各国的近 200 名议员与会。会上讨论的主题为“重新思考可持续发展：2015 年寻求全球“变革性”议程。听证会提供了一个独特机遇，使议员们能为 2015 年后的发展进程提出自己的观点，包括为发达和发展中国家制定新的可持续发展目标。

2. 大会主席、经济及社会理事会主席和各国议会联盟主席分别在听证会上致辞。会上还转达了联合国秘书长的致辞。他们的发言重申了议会在设计和实施 2015 年后议程的作用，所有致辞可查询各国议会联盟网站：<http://www.ipu.org/Splz-e/unga13.htm>。

第一次会议 新的可持续发展经济模式：通向幸福的道路

当今社会面临着极度困境，即增长困境。

英格兰萨里郡大学蒂姆·杰克逊教授
Prosperity without Growth 作者

3. 2013 年 3 月各国议会联盟第 128 届大会议会协商的主要成果为《基多公报》。在此基础上，听证会第一次会议探究重新思考当前以增长为中心的经济模式，推动把促进人类福祉视为可持续发展的最终目标。在具有强烈感染力的主旨发言的激励下，议员和常驻代表组成的混合小组进行了谈话活动，开启辩论，从经济和环境角度审议所谓的增长困境。

4. 增长困境的第一个难点是，较富裕国家的消费水平一直是不可持续的。全球，特别是联合国可持续发展会议都立下宏图大志，将制定可持续发展目标做为长期改善民众生活的手段，同时又不影响后世后代实现这一宏伟目标的前景。

5. 新思维不单单来自生态方面的考虑，尽管无节制增长是气候变化或生物多样性丧失等负面发展的一个因素。人们现在意识到，以增长为基础的经济依靠的是不可持续的资源开采。在新千年到来之前，资源价格一直在下降，使更多的人能够获得资源，这也是技术成功的实例。然而，在本千年伊始，这一趋势出现逆转，全球商品价格开始上涨，预示着新经济时代来临，说明靠廉价资源促增长难以为

继。即使是在 2008-2009 年金融危机之前，最富裕国家的增长率下降也有大约十年了。

6. 的确，如许多与会者所指出的，增长带来了巨大益处，这不单指物质方面，还包括预期寿命延长。因此，增长作为一种经济模式需要得到理解和积极管理，而不是简单地放弃。世界许多地区的人均年收入大约为 10 000 美元或更少。在这些地方，增长对满足基本需求如预期寿命增加、受教育、降低婴儿死亡率和孕产妇发病率仍至关重要。从发展中国家的角度来看，关于增长后的讨论只是已增长国家的奢侈品。

7. 这就产生了明确的道义责任，那就是应为真正的增长和高消费留有空间。没有一个单一的可持续发展模式：任何战略都将取决于各国的具体情况。社会目标与经济目标相辅相成，首先不应加剧收入差距。他们应与雄心勃勃的环境政策齐头并进，否则增长将继续破坏环境并耗尽资源。

8. 在人均收入提高到某一点时，改进趋势逐步减弱。先进国家如美利坚合众国或大不列颠及北爱尔兰联合王国的预期寿命比智利，哥斯达黎加和古巴低，这似乎是发展的矛盾之处。这是增长困境的第二个难题，来自发达国家的议员们感到纠结的是：为什么富裕国家仍在追求以增长为基础而且显然是不可持续的经济模式？这种模式甚至无法提供财政稳定，无法超越最基本的生态和社会局限性。

9. 以增长为基础的模式继续自我循环，为保持稳定，它必须培养消费主义文化，使人民依赖于获得更多的物质。这是现代经济的重要特点，追求提高劳动生产力和不断创新，使发达世界陷入同样的模式难以脱身。这种追求的理论依据是，如果没有充分的经济增长，生产更多的商品和服务，就不会有足够的就业机会和充分的税收。结果失业率将会提高，消费减少；政府赤字上涨，公共支出减少、贷款违约增多、投资下降而形成一个崩溃循环。为避免这种循环，世界比以往任何时候都更加追求增长，建立一种以增长为基础的复杂关系，努力生产更多可供人们购买的物品，把他们的储蓄投资于消费，确保继续追寻使经济保持稳定所需的的增长。金融系统也合谋向消费者提供信贷，使他们提高消费水平，使消费机器继续运转。债务因此使人们陷入过度消费和无节制消费的模式之中。

10. 令人感到矛盾的是，很多工业发达国家的人们尽管物质需要得到满足，但他们对生活仍不满意。生活在消费型社会中的人们极度焦虑，会议室中的一些议员就他们与其选民的互动发表评论。那些能够过度消费的人的代价是，债台高筑，工作生活强度严重不成比例。同时，他们仍紧张担心某一天他们难以继续这样生活。与此同时，那些不能负担消费水平的人生活在恐惧之中，他们担心明天可能会更糟。

11. 解决发展困境，就需要对人类福祉采取新的做法：即可持续的繁荣。这反过来要求人们思考什么是真正的繁荣。繁荣显然不是物质增多或依靠消费形成的富

裕。繁荣意味着心理和社会健康，是我们能够享受周围的环境，以及我们的社会归属感，与获得物品的感觉一样。这是在一个有限的地球上生活的艺术，能够有选择的自由。为了使这一愿景扎根，我们需要打造适合这种目的的经济体系。

福祉的理念应包括宁静祥和的观念。

比利时参议员克里斯蒂安·维耶纳

12. 要使这个体系获得成功，就需要有能为人类福祉服务的三个基本经济参数：企业、投资和资金。第一个问题是，我们人类能否把企业视为服务，包括把时间用于他人提高他们的生活品质。目前的经济模式相互矛盾，最宝贵的时间、如无报酬工作时间(主要是妇女)用于持家，这些根本都没有列入国民账户中。企业的这种概念，主要是服务而不是物质，对物质投入的依赖不那么严重，而且不会增加环境损害。这种企业是为了向其他人提供服务，主要是劳力密集型和就业机会多的企业，如建筑、装修、教育、保健、娱乐和休闲活动。把企业当做服务的想法包含这样的社会层面，即努力在企业和个人之间建立共同利益。

13. 投资是另一种重要经济关系，它界定了现在和未来的关系。必须摆脱投机让私人受益的角度并进行重新构想，专注于维护和保护真正繁荣所依赖的生态资产。这包括投资技术，减少环境足迹，投资绿色经济中的可再生能源，基础设施和公共运输，以及能够创造企业经济的服务和就业机会。

14. 需要重新考虑的最终经济因素是货币本身及其复杂性。大多数经济学家未能预测到 2008 年危机，因为他们根本不知道约 90% 的资金不是主权国家创造的，而是来自于商业银行的信贷。

15. 这是金融体系的一个层面，是纯投机性的，金融系统向金融机构贷款赌注资产价格，扩大经济体系中的流动资金，希望能够推动经济向前发展。世界需要一种立足于实体经济的货币体系，而且为此目的，为人类的真正繁荣提供投资和企业。

16. 这就是目前的状况，尽管程度很低。例如通过小型社区贷款，提供改善福祉的一些预期成果。其他一些主流机构的投资者已逐渐看到所谓的投资影响，使他们重新深入思考投资结构。然而，资金本身是在宏观经济层面上确定的。只注意到激动人心的小规模投资例子是不够的。我们还必须审视货币供应、管理和税收是如何进行的。

显而易见，极度不平等的社会，会给富人和穷人带来负面的影响，扩大财富差距，造成健康和社会凝聚力方面的严重问题。只有在那些不平等不是那么严重的社会里，人民才更加幸福。

奥地利国民议会佩特拉·拜尔

17. 显然，如许多与会者指出，仅以国内生产总值(国内总产值)来衡量一国经济运行状况是对繁荣和人类发展极为狭隘的理解。已经努力以不同方式衡量繁荣，例如不丹国民幸福总值指数，或快乐星球指数就是证明，其中包括与财富拥有情况无关的国家生态或碳足迹、人民幸福等因素。衡量国内总产值也可以扩大到无形资产，例如衡量森林提供的社会服务与伐木做燃料销售的一次性收入的价值对比。

丹麦国内总产值提高了大约 70%，通过工业和住房的能源效率收益，保持对能源的投入更多或不变。一旦确定了改变投资行为模式的目标，这种具有深远意义的变革就有可能实现。

丹麦常驻联合国代表伊布·彼得森

18. “减物质化”增长无疑是实现更可持续经济的关键步骤。然而，这种做法能否奏效尚不得而知。某些改进是可能的，但它们有可能并不充分。可以实现更大的资源生产力和更高的能源效率，例如，用可再生能源替代化石燃料(化石燃料储备将在 20-30 年内用罄)，条件是有些机构可以促进这些变化。然而，追寻减物质化道路的目的在于向整个世界推介“西方”生活方式，这就需提高技术效率 100 多倍：这是人类历史上最大最快的变革。即使在技术上是可行的，也不可能现有的制度内发生。无论如何，这种模式只能从核心发生变化。

19. 发达国家和发展中国家都需要一种新的经济模式，这种模式确定福祉是以团结和可持续发展、而不是消费为基础的。这个问题的本质是适用平等、包容和尊重自然的原则，以指导各个级别和所有领域，包括经济、社会和环境领域中的公共政策。在像厄瓜多尔这样的国家中，通过重新规划国家的作用以及在团结基础上制定公共政策，增长仍是可能的，而且能以更和谐的方式实现增长。

20. 一些与会者还指出，许多发展中国家在追求增长时放松管制和实行经济自由化，最终导致债务不可持续。在某些情况下，这迫使各国政府在今后几十年里必须优先考虑偿还外国多国公司和官方贷款机构的巨额债务，而不是投资于教育、保健和公民的人类发展。很多国家采取的财政紧缩措施也是如此，这种做法正在破坏能主动参与经济管理的社会结构和公共部门。在资源丰富的国家，这种作用要求政府公平得到资源收入，而且把它们分布用于教育、保健和人类发展等领域。不应在没有有利于全社会的适当法律保障的情况下就把自然和其他公共产品放弃给私营部门。将大自然的权利直接写入一国的宪法，是对过度开采自然资源的第一个重大抵制，这与关于福祉的总政策是一致的。

21. 一个以社会经济为依据的模式所包含的个人形象与新古典经济学狭义理解的人的形象有本质的不同，后者假定所有人都完全被个人利益所驱使。了解我们是属于社会的社会人，而不仅仅是个人，就有可能改变经济关系发挥作用的方式。

22. 近年来的许多权威报告显示，经济增长与福祉关系的转折点通常是在一国国民平均收入水平达到 10 000 至 15 000 美元时。在一个理想世界里，达到这一收入水平的国家将调整其增长模式，其人均物质消费水平就会停止增长，重点将转向更多地生产公益物和其他社会资产。然而，一些与会者对这一革命性概念在现实世界中能否奏效表示怀疑。追求增长是一种固有本能，因为人类总是渴望让自己生活的更好。虽然所谓繁荣是一种权利，包括发展可能性的说法很吸引人，但是必须找到实现这一目标的方法。光有目标本身是不够的，需要制定战略为实现目标铺平道路。

23. 实事求是的说，新的发展模式应考虑到人类本性的其他四个方面：权力、统治、恐惧和贪婪，今天在世界各地流动的资金就是所有这些特点的最佳佐证。此外，大多数人的关切都是短视的，他们只关心眼前，而不是未来，因此即使是最富远见的政治家也难以逃避这种压力。人们不禁要问，可持续发展模式将如何处理这些问题，这是人类本性的根本，它们驱使开采和消费，以及世界证券市场中的疯狂行为。

资本总是迅速流向生产成本最低廉、资源最容易获得、人权保护程度最低、而且利润返回最容易、几乎或根本没有法律防止对环境造成损害的地方。

巴基斯坦参议员

24. 即使是在财政扩张主义驱动的现行经济体中，这样的经济体从根本上来讲是不稳定的，注定将走向死胡同。它仍有必要设计一种新的具有可持续性的经济模式。这将需要新形式的机构、企业、投资、货币和其他投入，所有这些都可以调整，进而支持我们作为人类的不同意识。

25. 议员们能够发挥重要作用，制定一套共同的可持续发展目标，定义我们未来 15 至 20 年生活的世界。议员们应是倡导者，他们不仅要帮助确定这些目标，还要帮助让世界聚拢在这些目标周围。议员们必须向世界保证这种改革是可行的，因为目前人们都是在黑暗中摸索，各说各话。改变目前关于经济的论述/讨论以及相关心理压力，涉及关于金钱和权力方面的难题，它们之间的关联，以及它们在社会中是如何不公平地分配的。只有所有人都能参与国家和国际决策，只有既得利益者受到公正严格监督时，这样的经济模式才有可能奏效。

是你们的议员们控制着你们国家政策和立法高地。我恳求你们真正参与，认真思考并记住我们今天所说的一切。

大会可持续发展目标开放工作组共同主席，马查里亚·卡毛大使

26. 与此同时，议员们处境艰难，因为让他们做出的决定将影响到人民的生活，同时他们要应付几乎难以理解的机构和复杂性及推动经济走向严重不公平的状况。这方面的一个例子是整个“衍生物”市场，对此大多数人所知甚少。此外，议员们一方面面临着重大预算削减，同时又被要求通过法律保护那些导致出现这种陷阱的机构。这就要求议员们密切关注金融部门，研究如何更好地予以管理。各国政府和议员应保护国家主权，创造适宜的资金供应链。

28. 议员们必须获得选民对改革的首肯。在面临变革时，人们倾向于围拢在他们已经拥有的，不愿意放弃他们不知道将被如何替代的东西。重要的第一步应是对千年发展目标成果进行客观核算，以表明他们给个人和国家带来的益处。这将为设计具体项目和实施可持续发展目标打开大门。

29. 为实现可持续性，议员们可以采取的一个简单但不可或缺的步骤应该是颁布一项条例，规定国家经济运行不仅仅以国内生产总值来衡量，而应制定指标建立机构来监测各个层面的福祉。另一个初步步骤是要求公司执行严格的环境、人权和劳工法律，确保在公司迁往低标准国家时不能回避这些法律。

30. 这些想法肯定会遇到阻挠，摆脱消费至上的发展模式概念都遇到了阻力。现实中，在政治、知识和学术界里都存在巨大的阻力，与联合国在应对气候变化辩论时遇到的挑战如出一辙。利益攸关方、政治家、商人以及知识分子和那些为了自身利益而维持现状者都将抵制进行有意义的辩论，而不了解已崩溃的经济制度给社会带来的有害影响。教育对战胜这些阻力至关重要，尤其是针对年轻人的教育。教育可以帮助培养开明的新一代，能够变革现有体制，接受一种新形式的发展。

主要结论

- 在目前的以消费无限制增长为基础的经济模式中，可持续发展是不可能的。需要从广义上来理解增长本身，把个人和社会增长包括在内，并把人类福祉作为最终目标。
- 绿色经济和各种非物质化的努力是必要但不充分的措施，难以让世界走向可持续的道路。只有在政策是注重福祉而不是为了增长而增长时，才会发生根本性的变革。真正的绿色经济应该尽量少依赖消费作为增长动力和提供福祉的来源。
- 在收入低于某种水平的国家里，仍然需要经济增长，以提高物质繁荣度并带来各种无形的好处。然而，这些国家已经开始改变顺着发达国家的道路发展，它们从社会角度重新思考投资、资金和企业的目的和用途。金融和财政稳定的经济学将成为国家和全球努力的基础。
- 为了顺利过渡到新福祉经济学，将需要在国内生产总值外制定新的指标，超越物质收入和其它不太明显的内容，列入满足感和和谐感。这

种改变要求人们的态度发生重大变化，而议员们是有责任去实现这种变化的。

第二次会议——将性别平等作为发展的关键：如何构建新目标？

31. 联合国与各国议会联盟在推进妇女赋权和妇女权利方面有长期合作，包括通过共同努力，支持实现千年发展目标。然而，与性别平等有关的千年发展目标（主要是教育和卫生领域的目标）并未解决性别不平等的结构性根源，如暴力侵害妇女行为、无酬照护工作、有限的资产控制和对决策的不平等参与。同样，在其他千年发展目标上取得的进展并不一定能实现性别平等、妇女权利和妇女赋权。

32. 联合国促进性别平等和增强妇女权能署（妇女署）要求单独设定综合的性别平等目标，配以多项具体目标和指标，远远超出千年发展目标的原有范围。这将保证各国政府作出承诺，实施积极政策，打破歧视的根源结构，确保严格监测进展，实现成果问责，直接使妇女受益。许多与会者随后围绕拟设的新目标及其各个组成部分展开了讨论。

33. 妇女署认为，需要单独设定目标的原因有四。第一，为完成千年发展目标的大量未竟事业，特别是围绕改善孕产妇保健的目标 5，有必要单独设定目标。第二，需要在总体上直接处理破坏性别平等的结构性制约因素，因为这影响到妇女赋权和妇女权利。第三个原因涉及对性别平等的投资，例如对女童教育的投资，众所周知，这是一个国家为自身发展可以做出的最佳投资。第四个原因是有必要设定独立目标，使政策行动、议会和社会能集中力量，真正处理深层的制约因素。

34. 大多数与会者一致认为，设立单独的目标，最主要是为了确保提高妇女地位的政治承诺到位。如果妇女问题只是分散在几个可持续发展目标之间，注意力就会分散。各国根据自身签署和批准的公约及其他文书，已承诺将性别平等观念主流化，这与专设一项性别平等目标是完全相符的。需要设定独立目标来加强对一系列问题的关注，多个领域都需要得到这种关注。

35. 需要单设目标的另一个原因是，通过调动政治意愿可以调动资源，从而有助于扭转性别政策长期供资不足的趋势。在当前的危机后全球紧缩时代，这绝非易事。而这种紧缩对妇女造成的影响要放大许多倍。许多国家在财政紧缩时期首先削减公共部门的开支，而妇女大多受雇于公共部门。此外，世界各地的妇女往往受聘于不那么稳定的岗位，缺乏适当的社会保护，这种社会保护也会在财政困难时期被削减。2011 年和 2012-2013 年间，投向妇女问题和性别平等的官方发展援助数额下降了 20%。此外，在卷入冲突的国家，可能会投资于妇女赋权的资金被用于打击恐怖主义和敌对行动。一项独立目标能使人们聚焦供资问题，但要扭转

局面，仍有很长的路要走，尽管有大量证据表明，投资于妇女赋权能产生巨大的经济回报。

36. 一些与会者表达了相反的观点，即无需设定独立目标，因为妇女问题将不可避免地涉及可持续发展议程的所有方面。妇女占世界人口的 50%。代表贫困的面孔更有可能是妇女而非男性。因此，为建立以人为本的可持续发展议程，妇女问题和性别平等问题必须贯穿各个领域。从这一角度来看，单设目标可能造成将性别问题与总体发展议程割裂开来的风险。一些与会者认为，考虑单设目标为时尚早，因为还没有就目标应包含哪些内容达成一致。最好是把性别平等目标贯穿在整个发展范畴之中。例如，对卫生保健领域中一些目标的共识似乎愈加清晰，这必定是能反映妇女问题的一个领域。教育问题也可被视为千年发展目标的未竟议程之一，可以在这方面设定专门针对妇女和女童的目标。在参与决策问题上亦是如此。

37. 另有观点认为，确实应在新的可持续发展目标中单设一项目标，主要处理暴力侵害妇女行为，但性别平等应作为贯穿发展所有方面的一个组成部分。暴力侵害妇女行为也应被视为交叉问题，因为不应仅把这看作是妇女的问题。事实上，这是全社会在发展道路上面临的挑战。在可持续发展目标和一般发展政策中普及性别平等问题是促进性别间和谐的另一途径，这进而促进了不同文化之间、人与自然之间的和谐相处。追求社会和谐与追求福祉是一致的，不应被视为居于经济增长的次要地位。

38. 有人指出，最成功的千年发展目标一直是相对没有争议的：人们普遍一致认为，必须减少贫困，女童应该接受教育。至于人们对真正的性别平等是否可取是否达成了广泛共识，还存在更多疑虑。设定一项强有力的性别平等目标有助于毫不含糊地确认这一承诺。事实上，许多与会者认为，在性别平等问题上的确存在广泛的政治共识。他们提到了联合国通过的各项协定、《消除对妇女一切形式歧视公约》¹ 及类似文书。当然还有很多工作要做，才能处理社会中产生的一些文化问题和陈规旧俗，其中一些有着深刻的历史根源。在政策和法律层面取得的进展在许多情况下都没有触及深层的文化因素及其他因素。

39. 一些代表询问，人们现在是否普遍感觉到，在过去几年中，妇女权利问题被大量提上全球议程，人们对一系列有关全球会议的召开展现了很大的热情，但进展却出现停滞。在一些专题领域，如围绕安全理事会关于妇女、和平与安全问题的第 1325(2000)号决议和《北京行动纲要》，² 似乎各国的进展实际上已经停滞，甚至可能出现退步。如果人们普遍如此认为，那么怎样才能恢复势头呢？有人指

¹ 联合国，《条约汇编》，第 1249 卷，第 20378 号

² 《第四次妇女问题世界会议的报告，1995 年 9 月 4 日至 15 日，北京》（联合国出版物，出售品编号：C.96.IV.13），第一章，决议 1，附件二。

出，在主要讨论性别问题的论坛中，如妇女地位委员会和大会第三委员会，热情和承诺水平都相对较高。问题出现在其他不太直接相关的论坛，以及对似乎不太直接涉及妇女的其他问题的讨论中。这种情况表明，专家和会员国代表需要更充分地认识到性别平等问题，加强对性别平等主流化的承诺。

40. 当然，性别平等问题不仅涉及妇女，也涉及男子，因此需要全面解决。为此，需要说服男子，性别平等不是他们的损失，而是全社会的收获。男子需要敏感地认识到妇女特别关心的问题，参与寻找考虑到这些需求的解决办法。例如，除非男女共同努力，将无法消除暴力侵害妇女行为，因为男子是犯下罪行的人。事实上，男子的支持可能是提高妇女地位的关键。例如，在玻利维亚多民族国，若没有男性政治人物的支持，为提高妇女地位所做的各种结构和管理变革将难以实现。

41. 一个相关问题是男子在社会中的处境。对从事性别平等工作的人员来说，一部分任务是审视男子是如何应对一些状况的，如大学毕业生中的女性多于男性，更多的女性在争夺传统上属于男性的职位等。性别平等政策可能不会总是带来男女双赢的局面。如果发生这种情况，必须加以承认并采取适当行动，帮助男子应对和解决他们面临的困境。

42. 在完全平等的情况下，女性将与男性为自己追求的任何东西而毫不相让地竞争，鉴于资源和工作的数量有限，男子最终得到的可能会少于过去。必须承认的是，男子将强烈抵制任何可以预见的权力或财产损失。争议较小的做法也许是强调“互补性”，即妇女在同等条件下在男子旁边找到自己的位置，但不涉足男子的地盘。大多数与会者认为，正确的做法是争取真正平等，只有少数建议，在文化和经济极为多样的社会中，互补性通过鼓励人与人之间的差异，有助于实现和谐目标。

43. 讨论的另一个更根本的问题是，世界各地的妇女生活在迥异不同的文化背景中，她们的需求是否真的可以一概而论？一些国家在性别平等方面表现更为突出，这些国家面临的不平等程度要深的多。是否有可能制订出既适用于此类国家的妇女，又同等程度地适用于其他国家妇女的目标和指标？但是，与会者提出，大多数性别平等目标是具有普遍性的。所有国家都有妇女，都在不同程度上、或多或少地面临各种问题。例如，消除一切形式的暴力侵害妇女和女童行为，妇女参与政治决策，妇女开展经济活动的权利、财产权和继承权、性权利和生殖权利、生殖健康等问题都是所有国家在某种程度上所共有的。如果能将这些问题纳入一项单独的目标，那么则可以在全球适用。

44. 同时，有人告诫不要认为所有社会都是相同的。例如，妇女的形象和地位因国家和地区而异。因此，政府始终需要一些回旋余地，决定应如何执行普遍的性别平等目标。

我们面临的挑战是，必须选出那些真正能从根本上改变妇女生活的目标，并确定这些目标的轻重缓急。

联合国妇女署政策和方案问题副执行主任

约翰·亨德拉

45. 千年发展目标的一个问题是没有涵盖暴力侵害妇女行为的所有方面，这主要是因为人们认识到，难以适当衡量此类行为并确定有关基准。这方面还有很多工作要做。暴力侵害妇女行为不仅包括性暴力和强奸，还包括贩运、性奴役和卖淫。只要有男人认为他们能买到女人，因为她们贫穷，那么世界距离实现真正的平等就还路途遥远。国际机构应针对此类罪行做出明确声明。议会也应该这样做，为此充分运用法律的力量。

在玻利维亚多民族国，如有任何地区出现不同寻常的大范围暴力侵害妇女行为，则该地区可宣布进入紧急状态，与发生自然灾害时类似。这会为解决问题释放大量资源，直到局面得到控制。

玻利维亚多民族国参议院院长

加芙列拉·蒙塔诺

46. 关于暴力侵害妇女行为的工作还应包括预防方面。有大量证据表明，女法官和女警察的人数越多，对妇女的暴力行为就会减少。研究暴力行为的根源也十分重要，其中可能包括社会经济地位或贫穷、酗酒或吸毒，但在性暴力的情况下，压倒性的原因是男子觉得自己拥有天然的性权利及有罪不罚现象。

47. 如果人们一致认为，暴力侵害妇女行为应该是任何独立性别平等目标的一个重要部分，并考虑到在过去难以衡量和跟踪此类行为，那么将需要确定这方面的目标和衡量进展的指标。这应基于多个不同社会的最佳做法。

48. 事实上，需要为妇女赋权的所有方面建立指标，妇女署和其他机构所作的努力是值得欢迎的。可以通过各国采纳和使用这些指标的程度来衡量他们对推进妇女议程的承诺。例如，增加妇女获得信贷和土地所有权的机会是易于衡量的。各国不仅需要对目标达成共识，还需对指标达成共识，使我们能够追踪进展。

49. 千年发展目标中不包含具体的生殖健康和生殖权利目标，尽管此类目标被并入了其他目标。这就产生了如何在一套新的可持续发展目标中处理生殖健康和生殖权利的问题。性健康、生殖健康及权利是女性福祉中一个至关重要的组成部分，不仅需要作为独立目标的一部分，还应同时成为跨领域办法的重要组成部分，特

别是通过将其列入所有健康目标。这些权利被视为确保妇女获得和控制资源的一个根本要素，使她们能在选择自己的生活方式时拥有所有可能的选择。显然，该问题在世界一些地区具有政治敏感性；但是，这一问题对实现妇女人权和性别平等具有重要意义。

50. 需要考虑的一个问题是，代表情况(妇女在议会中的人数)是否应作为独立目标的一部分，以此鼓励更多妇女参加议会。有确凿证据表明，女议员人数越多，妇女关切的问题就会得到更多关注，包括避孕、堕胎权、教育、保健、暴力和职业培训等问题。

51. 听询会研究了一些实例，涉及从前在可持续发展目标中对性别平等问题关切不足，或因忽视性别平等这一要素，导致发展不利的情况。例如，尽管在议会一级确实取得了进展，在一些国家甚至实现了很大的进步，妇女在地方或市一级仍然代表不足。同样，妇女的发展仍然面临“玻璃天花板”：国际组织往往不会任命妇女担任最高级别的职务，男性在金融、银行和企业界的高层职务中仍居主导地位。

52. 有人问，为什么当妇女约占选民的一半，且许多妇女是候选人时，男子仍是多得不成比例地获选？显然，女性选民并不一定给女性投票。在这种情况下，思想开明的男人有义务克服女性不愿为其他女性投票的情况。有些人不同意上述的基本前提，并举出了自己国家的反例。

53. 总体而言，不论男女，与会者都有一些失望情绪，失望于在妇女权利问题上的高调言辞与实际执行之间的差距，各色会议(包括当前会议)上达成的积极共识与更大范围内所遇障碍之间的差距。这就是议员们可以发挥关键作用之处。他们有任务颁布立法并监督其执行情况。从表面上看，这似乎是将义务付诸实践的相当简单的问题，当然，政治意愿必须到位。令人遗憾的是，进展似乎正是在这里遇阻。

54. 各国在制定 2015 年后议程即可持续发展目标之时，不应忘记已经摆在桌面上的义务，这些义务仍具约束力。因此，问题是新目标将如何促进执行已做出的承诺，或弥补履行这些义务过程中的缺陷。

55. 无论联合国最终将单设一项目标或采取跨领域的做法，或两者兼具，除了暴力、健康和参与决策，还有许多问题需要得到涵盖。例如，需要帮助职业妇女解决兼顾事业进步与家庭责任的问题。同工同酬是有待解决的另一个问题。所有这些问题都须基于客观、现实、按性别分列的数据和指标，基于收入情况和不同地区，必须竭尽全力，确保这些问题真正成为可持续发展的三个层面，即经济，环境和社会层面的组成部分。

56. 性别平等部分无论在可持续发展目标中得到怎样的设计，只有在不平等和歧视的根源得到解决时，才能实现真正的进步。这些根源问题包括权力关系和社会

化的模式。改变一些比较传统的态度、反思男子气概的概念也至关重要。与千年发展目标一样，新的可持续发展目标需要易于传播，才能迅速站稳脚跟，吸引决策者和广大公众的关注。

主要结论

- 在新的可持续发展目标中，最好将性别平等单列为一项目标，才能得到最有效的推进。目标将使各国人民和政府聚焦性别平等问题的迫切性本身，而非只将性别平等作为发展的推动因素。这还会有助于完成千年发展目标的未竟事业。
- 与此同时，需要将对性别平等问题的考虑贯穿在所有发展目标中，避免将性别平等与其他发展问题割裂开来。性别观点主流化既有利于妇女，也有利于整个发展议程。
- 性别平等方面的发展工作和妇女赋权必须基于立足人权的办法。应使用按性别分列的数据来补充这一办法，大部分此类数据还需要更积极的收集。暴力侵害妇女行为尤其应成为新性别平等目标中有待解决的首要问题。
- 由于各国在妇女地位和对妇女所持的观点方面存在文化差异，在这些问题上取得进展将遇到困难。然而，妇女的问题和关切具有普遍性，如暴力、性健康和生殖健康问题。2015年后发展议程的这一方面必须基于因《北京行动纲要》和《消除对妇女一切形式歧视公约》产生的承诺，弥补先前的这些承诺中存在的差距。

第三次会议——民主治理促进可持续发展：在各项新目标中处于什么位置？

我们呼吁推行一项根本的转变——承认和平和良好的治理是人民幸福的核心元素，而不是可有可无的附加条件。

联合国秘书长的 2015 年后发展议程高级别知名人士小组的报告

57. 《基多公报》的一个关键信息是，民主治理既是可持续发展的目的，又是可持续发展的手段，而且正因为如此，应着力使它成为新的可持续发展目标中的一个独立目标。此外，根据秘书长的 2015 年后发展议程高级别知名人士小组的建议，在基多开会的议员们确认了民主治理与福祉之间的相互关系。该次讨论的目的是要进一步充实民主治理的关键要素及其与可持续发展的关联，并提供一个机会强调民主治理作为一个更全面概念而不是单纯治理的重要性。

58. 正如一些与会者指出，民主治理所依赖的不仅仅是能为其人民提供优质服务的有效政府。这个概念的基础在于治理者及其决策的合法性问题，而这又来自于对政治和公共机构的信任。民主和运作良好的机构要依靠自由和公正的选举，而且在媒体自由的情况下有各个政党参与。

59. 同样重要的是，人们感觉到前往投票站的意义、追求高素质政府并要求问责制和合法性。议会在传递选民们对作为人民代表的政府、司法机构、媒体和政党有什么要求方面可以发挥非常重要的作用。这意味着议员们必须考虑在人民期待他们作出更多而不是更少努力的情况下，他们怎样才能开展领导、确定主次、进行组织和承担责任。

政治不仅仅是为了解决问题，它也是为了抓住机遇。

联合国秘书长的高级别小组前成员

瑞典发展合作部前部长

古尼拉·卡尔松

60. 现今信息渠道的广泛意味着公民有了更高的期待：不仅是基本人权，而且还有在国家 and 全球层面的参与权。许多与会者谈到了管理这些期待方面的困难。全球化和数字化已不可避免地把我们聚在了一起，以至于在许多国家和地区，人们现今在讨论着同样的问题。我们还知道，现有的多边体系并未在一个真正全球化的世界里交付所需成果。若干与会者认为，跨国公司作为全球经济行为体不断扩大的影响力要求更大的全球政治治理，以解决不公正、贫穷和不可持续性问题——这些是世界上几乎每一个国家都有的共同问题。

61. 后千年发展目标进程必须努力在我们这个时代消除贫困，但在实现这个目标时必须承认这样一个事实，即我们的资源有限而且在不断减少。在可持续性背景中消除贫穷这项工作不可能发生在民主治理框架之外，而且还要有能够提供有效政策解决方案的机构。与会者几乎所有的意见都支持这样一种观点，即民主治理对于持久、公平和可持续的经济发展至关重要。它必须是所有 2015 年后目标的一个贯穿各领域的组成部分。它的一些关键要素将包括：符合政府部门权力分配的议会监督；对社会弱势阶层权利的切实保护；真正的知情权；安全部队专业性和问责制的增强；所有人都可负担的独立司法系统。它还必须包括一个持续审查及改善医疗、教育和司法等政府所提供服务的进程，并投资于国家的基础设施。

国家与国际之间存在的界线已过于人为；在当今世界上，全球问题也是国家乃至地方问题。

联合国常务副秘书长

扬·埃利亚松

62. 如果各国政府要处理好国内问题，它们就需要对外部世界开放，并将国际因素考虑在内。在这方面，议会可以发挥至关重要的作用，向其选民解释，虽然国家可能有些问题，但本国却无法在不考虑到边界以外现实和在不消除国家与国际之间虚假界线的情况下独自解决这些问题。

我国最近进行了一次投票，由人民决定他们是否应该从此每年有 6 周的假期。这个世界上有谁会反对更多假期呢……但瑞士投了反对票。更长的假期非常诱人，但投票者们认为，对国家利益而言，这不是一个负责的决定。

瑞士常驻联合国代表

保罗·西格

63. 民主治理的基础必须是非常强烈的国家自主感，这种感觉来自积极的参与，但也来自充分知情的全体公民。这样一来，人们就会感到他们与整个社会休戚相关。人们的责任与共同利益和民主之间有很强的关联，议员们必须帮助对其进行培育：一个健康的民主制度通常会看到，人们在做决定时会顾及他们社区或国家的最佳利益。这方面的例子可以在瑞士和哥斯达黎加这样发展水平和政治文化颇为不同的国家中找到。

哥斯达黎加在独立时就对发展教育做出坚定承诺。还对团结持有坚定信念，因此使社会保障改革得以进行，包括建立了劳动法和国家卫生系统。国家拥有在人民眼中是合法的、一个非常具有活力的选举制度，一个高度独立和诚实的司法系统，以及一部为人民的个人及社会权利提供保障的宪法。

哥斯达黎加常驻联合国代表

爱德华多·乌利瓦里大使

64. 若干与会者发言指出，在某些国家的政治中，一个关键变数就是腐败，这是侵蚀民主治理和人民对机构信任的主要因素之一。腐败丑闻会动摇一个国家的机构根基，危害这些国家及其政治制度的公信力。另一方面，成功地把腐败官员判处监禁实际上将提高司法系统的公信力。

有 4 个军事独裁者曾在巴基斯坦夺权，但全都被大规模的民众运动击败。每一个独裁时代的结束都伴随着民主的恢复，而抵抗专制的所有群众运动都是完全非暴力的。

巴基斯坦参议员

艾察兹·阿赫桑

65. 2015 年后的议程应在以人为本方针的基础上制订。它应包含各项人权参数，贯穿社会、经济和环境层面。民主治理应以参与、透明和问责的关键要素为基础，并应导向有利于发展的积极成果，例如不平等的缩小。在我们当今的社区生活中，许多方面一片混乱是由于我们的政府系统中缺乏妥善有效的领导。另一个问题是安全网和其他公益事业受到侵蚀，而这些公益事业除了立即效用之外，还有助于在人与人之间产生一种共同纽带以及一种公民意识。例如，为所有人提供全民医疗保健，还能有利于更好地分配财富，同时使人们可以更积极地参与政治进程。

真正的领袖关心的是创造历史，而不是赚钱。

苏里南议员

66. 民主在本质上应是参与，但在许多情况下，它受到自我中心和贪婪的扭曲，诱使领导人偏离他们社区的利益。因为如此，全球大家庭缺乏团结和社会服务等基本价值观。议员们必须推动使这些价值观念重回政治。

67. 对政府的信任、政治稳定和问责深度交织，是民主治理的关键决定因素。如果一个国家缺少政治、经济或社会稳定，治理就会相应地变得更困难。同时，如果普遍对政府及其机构缺乏信任，一个最重要的原因可能是由于它们未能提供由其负责的服务。要使一个政治制度受到信任，它必须接受问责。问责制在很大程度上产生于一个透明的社会，其中有充满活力的舆论和自由媒体，而且人们能够获得使他们有权能谴责他们认为是错误东西的资源。

68. 若干与会者发言指出，不仅国家层面而且国际层面也需要问责和信任。妨碍各国之间信任的一个因素是倾向于民族主义的新趋势，有时显现为仇外心理，还有对主权概念诉求的高涨。这种反弹可能产生于被认为是全球化负面效应的一些因素，但却使各国难以相互沟通和作出找到全球解决方案所必需的妥协。

69. 另一个困难是金钱对政治的影响。受特殊商业利益左右的政客和因穷人被收买以某种方式投票而当选的议员，并无惩治腐败的合法性。在某些宪法中发现的一种局部补救方法，就是政治竞选和选举完全由国家出资，禁止外界捐款。

70. 如果政府不接受问责或完全得不到信任，要说服人民参加选举就变得很困难，从而导致民主危机。但是，即使有些国家是真正的民主，也会看到选民疲劳，参与程度不断下降，缺乏政治兴趣。这可能有两个完全相反的原因：要么是人民对于一个民选政府将改善他们的生活已放弃了希望，或另一方面，他们已变得自满，认为政府把一切都掌控得很好并将继续提供同样水平的繁荣和安全。

71. 许多与会者特别关注的是选举进程中没有青年的参与。一般而言，政治活动掌握在中年和较老一代人的手中，这些人将不会看到自己今天的决策发挥影响或不发挥影响。必须使青年参与其中，以积累他们最终接手时将需要的经验。在公民义务方面，年轻人面临着一个巨大的分心因素：他们总是把时间花在社交媒体和类似的以自我为中心的追求上，但这不应是民主参与的替代办法。年轻人的理想和激情必须用于为民主变革服务。

72. 关于加强治理的想法很多。其中之一是，全世界所有新生儿都应获发一份出生证明，这份文件可以证明他们的存在，因而证明他们有权上学、获得医疗保健、投票和开立银行账户。另一种想法就是降低投票年龄，在年轻人还没有对民主制度变得厌烦之前就吸引他们进入其中。

73. 为努力加强民主治理，一些国家已尝试把政府权力从首都下放到其他层面，例如各省或地区。这可能提供机会使当权者更接近他们选民所关注的问题，但一些与会者警告说，进行这种变革必须小心，以避免简单地复制在较低级别集中治理权的不良实例。

74. 公民参与的预算进程，例如在大韩民国存在的情况，通过公开听证和网上调查，使民众有机会在地方政府层面表达对所有预算问题的看法。可建立类似机制让公民表达他们对政府拟议开展的每一个新项目和他们将如何受到该项目影响的意见。向地方当局放权也可对增长、贸易和就业产生积极影响，正如在巴西看到的那样。

75. 与传播媒体、信息和言论自由有关的健全法律也是治理的一个重要组成部分。议会必须制定关于获取公共信息的法律，切实使国家机构承担这方面的义务，既向民众负责，又向民众的需求开放。它们绝不应试图管制和掌控媒体，而应确保它们尽可能独立于外界的影响，同时也为确保负责任的报道作出规定。在一个民主社会里，当权者必须愿意接受批评；这是传媒职能的一部分。

76. 尽管世界各国的政治家显然都纷纷支持民主治理，但一些代表对于联合国不愿在发展议程中引进治理的做法表示了关切。不过，这种阻力并非广泛存在；有很多国家赞成纳入民主治理，要么作为一个可持续发展目标，要么作为将出现的许多具体目标的一个条件。对民主治理概念持怀疑态度的会员国基于两种考虑进行思维。首先，它们当中有些认为，列入这样一个目标可能会为对其国家主权的

干预打开大门。其次，许多国家对于这样一种想法仍然感到不舒服，那就是使自己置身于一个既要接受其民众问责又要接受国际社会问责的持续进程中。

77. 为克服这些担忧，必须说服联合国一些会员国认识到，民主治理将最终有利于它们自己，因为它会建立信任和政治稳定。2000 年《联合国千年宣言》³ 具体提到了善治对于实现各项千年发展目标的重要性。因此，善治作为发展目标的推动因素和有利因素的作用已经得到确认。2000 年为什么没有把民主治理本身定为一个目标的原因，可能是因为当时全世界对这个概念感到没有把握，并对如何能对其进行监测，如果确可监测的话，还存有疑问。但这些年来，各国议会联盟专门开发了一些专业知识和工具，将使得能对民主治理的进展情况进行某种跟踪。

主要结论

- 在今后的可持续发展目标中，一个关于民主治理的具体目标将改善关于可持续发展的政府决策，同时还可申明民主治理各项原则作为福祉关键方面的核心地位。应鼓励各国议会通过决议或动议支持这样一个目标，并作为在当前关于可持续发展目标的辩论中发挥它们影响的一个途径。
- 民主治理对于赢得公民对政府及其机构的信任至关重要。最能侵蚀信任的因素之一是腐败。
- 自由和公平选举是任何民主治理体系的一个首要构件。关键是要保持或增强选民参与，特别是年轻人的参与，从而建立信任。
- 由于私营部门企业现在具有全球规模，因此还需要在全球层面加强政治治理，以处理那些目前未得到解决的问题，例如不公正、贫穷和不可持续的增长。
- 民主治理可通过多种办法予以加强，包括确保选举不受特殊利益捐款的玷污，支持创新的协商机制，并确保一个不受约束的媒体环境。
- 民主治理过去曾被认为难以衡量。不过，近年来已采取了一些新举措，包括各国议会联盟制定的举措，以帮助界定和跟踪进展。这方面的进展应使一个独立的目标更容易被界定。

第四次会议——议会与新的 2015 年后议程：做好实施准备工作

实施国际商定发展目标让议会处于中心舞台。考虑到可持续发展目标，议会可以在推动加强国家对发展战略和方案的自主权方面起到举足轻重的作用。议会在实施中的作用是多方面的，可以采用许多不同方式促进这一进程。

孟加拉国议会议长

希林·沙民·乔德里

³ 大会第 55/2 号决议。

78. 本次会议汲取实施千年发展目标以及各国议会迄今能够发挥的作用的经验教训，讨论了议会如何可以开始拟订一组新的可持续发展目标，把其作为一个发达国家和发展中国家都参与的普遍议程。

79. 实现千年发展目标的竞赛没有结束，还有两年时间，现在世界各地许多国家将这些目标提上了重要的议事日程，从现在起到 2015 年 12 月间，有许多机遇可以取得尽可能多的成就。议员和政府需要就如何利用这段时间认真制定计划。比如在卫生部门，尽管一些国家已经成功地降低了艾滋病毒流行情况，还有一些国家则没有。同样，一些国家成功地防治了结核病，而另一些国家则没有。从这些成败中吸取经验教训将是接下来两年的一个重大任务。

80. 千年发展目标方面进展不足的原因是多方面的，包括一些与气候变化相关的灾害，爆发冲突，一些较富裕国家未能信守将 0.7% 的国内总产值用于官方发展援助的承诺，许多国家未将千年发展目标列为优先事项以及预算分配向军事开支、而不是向发展倾斜。然而，一个最重要的因素是，直到约过了 15 年时限的三分之一，一些国家的议员才真正明确了对千年发展目标的认识。因此，只是在这一进程较晚时才开始全面定期监测千年发展目标进程。如果再早些开始这一进程，现在的结果会好很多。为了避免可持续发展目标陷入同样的困境，议员需要从一开始就了解这些目标，并准备监督其执行情况。事实上，议会机构内需要可持续发展目标的知识，因为每一次选举都会替换个别议员。

81. 议会可以明确指出执行和实现千年发展目标的问题，深入其根源，以确保与国家优先事项更好地保持一致。加强与政府的密切关系至关重要，因为只有通过互动，在国家层面如此重要的、反映了人民愿望的优先事项方可切实纳入进程。政策协调、配合和相互问责都可以由议会推动，议会是促进辩论所有发展问题的论坛。作为人民代表，议员可以提出影响穷人、弱势群体和边缘化群体的重大问题。因此，他们可以根据真正的优先事项在制订明智的发展计划方面发挥至关重要的作用。

82. 从积极一面来看，也应该认识到，如果不是因为千年发展目标，在这个世界上，就不会在北方和南方并与民间社会和私营部门等其他利益攸关方结成一个跨越各国政府、有共同货币的独特的全球伙伴关系，在这个世界，也不会教育、卫生、安全供水和更多领域加大工作力度。事实上，许多发展中国家到 2015 年会实现部分或大部分千年发展目标，虽然不是所有国家，不是所有千年发展目标，但也足以改变发展格局。今后的挑战是，除了拟订一个将消除贫困与可持续发展相结合的更加扩大的议程外，如何完成千年发展目标的未竟事业。

83. 议员的另一项任务涉及制定新的全球发展议程，以便与我们这个时代主要基本需求所需的雄心相相应。联合国为征求世界各地的意见作出了前所未有的努力，已经听取了超过一百万人的呼声，而响亮和明确的信息不仅是以消除贫困和

可持续发展为议程的中心，而且把千年发展目标未充分应对的问题纳入议程，其中包括民主治理、和平及免于恐惧和暴力、就业前景，特别是青年人的就业前景。

84. 联合国看到了各国议会在国家层面的大力参与，但这需要进一步深化。需要继续施压，以抵制降低目标、躲闪难题或支持普通的最低标准的诱惑，否则这些问题会开始影响各会员国之间的谈判。此外，为了使可持续发展发挥效用，世界各国政府有必要采用新的工作方式，即更好地将可持续发展的社会、经济和环境三大支柱纳入所有政策领域和部门。议会可以在推动整合方面起到至关重要的作用，确保决策、法律和预算真正考虑到这三个方面。

我们认识到，严格的问责制对有效和及时实现可持续发展目标至关重要。议会在这方面可以发挥特别重要的作用。

经济及社会理事会主席
内斯托尔·奥索里奥大使

85. 联合国往往采用自上而下或部门办法制定发展目标，分散式地处理问题。但议员可以在自下而上的进程中重订目标，纳入基层利益攸关方，从而为解决千年发展目标进程中的问题，以及为拟订更有效的一组可持续发展目标奠定基础。

86. 关于执行工作，一个重要方面是国家自主掌控可持续发展目标，这要通过授权的人民代表予以实现。鉴于当前全球议程有 10 至 15—20 年的时间跨度，情况尤其如此。行政部门的眼光短浅，只考虑五年或四年要完成的事项，而议员可以将眼光放长远而增加价值。议员能够发挥更大作用的另一个领域是成果质量方面。国家内部存在差异和不平等，而只有议员可以指出这些问题。计量成果不应仅看学校有多少学生就学或医院有多少张病床，同样重要的是学校的教育质量和（或）医院的医疗质量。

87. 关于执行工作，议员可以纵向地在当地或省议会和国民议会之间以及横向地在地区或省份之间在纳入可持续发展方面发挥进一步至关重要的作用。不仅在地方、区域和全球各个层面，而且在企业层面并与联合国进行协调。议会内部有必要开展协调，这可能需要通过一个专门机构，以促进全面监测新议程并将其机构化。阻碍整合和协调的一个障碍是缺乏数据，因此国家和地区难以监测或估量其相对于各种发展目标的立场。收集和阐释数据的方法必须统一，有一个统一的信息管理系统，以消除困扰过千年发展目标进程早期工作的信息不足问题。

88. 有些国家在不同层面都有信息收集系统，这些系统不仅计量国内总产值，还纳入了替代指标，如教育、卫生、福利和幸福。正如先前在听证中所讨论的那样，经济增长并不一定转化为幸福与繁荣，而后者是发展的最终目标，这使得可持续

发展的其他构成部分更加重要，比如如何防止贫富差距日益扩大，防止歧视，形成社会凝聚力和包容性。国家也计划将较为全面的那种计量系统扩展至不同的政治和行政层面。在确定为完成千年发展目标进程和着手寻求可持续发展目标真正需要什么资源方面，这些系统将有重要意义。

89. 预算是实现任何发展目标的一个必要工具，议会职责的一部分是，审查为此目的分配什么资源以及资源是否得到了妥当利用。如果议员们缺乏监测和分析预算的专门知识，则他们应该寻求机会获得这样的专门知识或寻求更有经验的同事予以指导。各个国家都建立了预算监测框架，以协助国会议员实施这项任务。一个相关任务是说服公众和政府有必要为寻求发展目标制定国家预算。在金融危机和紧缩时期不容易传达这一信息。碰到这种时期的一个早期受害者是国际援助预算。因此，传达危机并未减轻受援国需求的这一信息更为迫切。

掌控国库可以让议会有很大权力影响发展成果。以乌干达为例，议会多次向政府指出，若分配给卫生部门的经费不足，则国家永远不会实现千年发展目标 4 和 5。在冲突的第五年，议会决定不能再继续下去，因此拒绝通过财政预算。结果，对峙持续了三个星期，之后，政府撤回了预算，提出了一个新的预算，极大增加了对保健领域的供资。

各国议会联盟秘书长

安德斯·约翰松

90. 实现各种发展目标会需要更多资源。事实上，一些代表甚至指出，部分是由于他们国家依赖外援而阻碍了实施千年发展目标。更重要的是，要确保政府调动本国资源促进发展。欧洲层面的一个倡议是征收跨国金融交易税，将所得款项用于发展目的。迄今为止，28 个欧盟成员国有 12 个签署了该计划，同时正在努力说服其他国家也通过这一计划。其他的建议是，采取措施，打击非法资金流和国际诈骗，把收益用于国际援助，并呼吁产油国帮助发展中世界不那么幸运的邻国。

91. 尽管千年发展目标旨在惠及发展中国家，但新的可持续发展议程将适用于所有国家，包括发展中国家和发达国家。发达国家也许并不十分清楚，北方不再只是一个“捐助方”，而在很大程度上是发展合作中的行为者和合作伙伴。与过去不同的其中一个差异是，这意味着，若发达国家提供援助，则不应再强制性或家长式地强加条件。相反，若他们看到发展中国家需要改进的一些领域，比如那些与人权或赋予妇女权能相关的领域，他们应本着对话和伙伴关系的精神帮助改进。

92. 议员应传达的信息是，人类发展的崇高目标尚未实现。世界上还存在贫困，不是每个孩子都能上学，而且，要实现赋予妇女权能还有很长的路要走，还存在很多不足等等。要传达的信息还应该是，整个可持续发展问题不仅关乎发展中国家，而且与发达国家也高度相关，其中最富有的发达国家仍然存在贫穷、饥饿和

无家可归问题。同样，可持续发展问题关系到整个世界，最能说明这一点的是气候变化、生物多样性的丧失和其他紧迫的环境挑战。议员也让选民意识到寻求实现这些发展目标的根本原因有非常重要的意义，而在富裕国家这一任务可能相当困难。

在一个每个孩子上学是理所当然的社会，很难谈论孩子需要教育问题。在一个所有女性都认为已获得解放的社会，不容易倡导赋予妇女权能。但议员有责任让人们认识自己繁荣祖国边界外的另一个世界。

比利时参议员
富扎亚·塔尔豪伊

93. 要实施新目标，就需要议会和民间社会之间开展更具包容性的对话。工会、环保运动、妇女运动和事实上整个民间社会都需要支持议员与舆论和政府互动。但或许更重要的是，议员呼吁民间社会予以支持，让他们知道该国正在努力从事的事情以及缘由。为此，几乎各地的议会辩论都需要更加开放，更方便让公众参与。

94. 一个相对较新的方面是社交媒体在议会活动中的作用。议员越来越多地利用社交媒体向他们的众多社会关系发送有关他们工作的信息，相较于采用传统方法，可深入更多人。利用现代通讯媒体应该是双向的：一些国家规定，公民有权参与立法进程，提出建议、意见、批评和备选方案。这个尝试是促进政治包容的一大进步。

95. 鉴于要考虑这么多工作，一些议会成立了关于可持续发展目标的工作组和工作队，旨在做好准备，以便比当年实施千年发展目标时更快地行动起来。

96. 在听证会上，就今后发展目标应该涵盖的领域提出了许多建议，强调了必须制定关于稳定、能源供应和残疾人的目标。安全问题也应予以考虑。在许多发展中国家都面临着经常性的、导致难以想象的人道主义灾难的军事危机时，发展如何会得到保障呢？有人指出，武装冲突也会打开外国跨国公司非法开采自然资源的大门。

97. 危险的安全局势必须应对，这减少了合法政府为发展活动供资所需资源，如建立像样的医院和有效的学校，改善居民生活和创造可持续就业机会，因为非法开采创造的就业机会都不过是暂时性的。

98. 让我们对未来抱有希望的是，尽管千年发展目标是聚在联合国的技术官僚闭门造车制定出来的，但 2015 年后发展议程正被广泛地公开协商和讨论，是通过全世界的建立共识进程产生的。的确，必须开展大规模提高认识活动，但相较于 2001 年，世界现在更有能力开始新的发展活动。

99. 2015 年后发展议程目标的实质是，找到一个安全的运作空间，让所有国家都能追求共同繁荣，同时既尊重世界范围的界限，又全面满足人的基本需求和实现人权。知识和创新可以在这条路上带我们走很长一段，但今天的问题是，在创新只会让问题更糟糕的领域存在太多创新。人类正在寻找新方法，以前所未有的速度开采更多的资源，甚至比以前更彻底地损耗生态系统。只有当我们将真正解决我们问题的创新列为优先事项时，创新今后才会成为人类的一个朋友，而不仅仅是赚取利润的一种方式。

100. 因此，2015 年后发展议程面临的巨大挑战将是，在国家层面转变牺牲他人使自己国家利益最大化的思维定式。诚然，迄今为止，这种做法对许多国家而言很有效。然而，人类已经到了这样一个地步，即，看待世界的方式与骤增的共同脆弱性、得不到满足的人类需求和不可持续的消费模式格格不入。只有当政治领袖、议员和广大公众作出必要的认知转变，从抓住短期的国家利益变成全球协同解决共同挑战、应对脆弱性从而真正推进国家利益的思维定式，这个议程才会发挥作用。

如果我们拿出目标既吸引人又值得称道的 2015 年后议程，但思维模式却保持不变，那就根本解决不了问题。

联合国开发计划署

助理秘书长兼发展政策局局长

奥拉夫·基奥弗恩

主要结论

- 议员必须继续推动完成千年发展目标，现在还有两年时间，因为 2015 年后发展议程将需要以这些目标为基础。与此同时，议员还需要且有机会直接参与制定新议程和随之而来的可持续发展目标。这将加强国家对议程的自主权，并为之后的有效实施做好准备。
- 同千年发展目标一样，可持续发展目标的成功将取决于议会的密切监测情况。这包括参与制定国家可持续发展战略，并确保国家预算与新议程保持一致。议会可能需要一个专门的监测结构，以确保将新的目标制度化。
- 实现可持续发展将继续非常关键地取决于在各个层面纳入经济、社会和环境政策。议员需要支持这一工作，同时还帮助将政策视野放长远，远远超出下一次选举。
- 议员在围绕国家发展目标以及发展资源汇集公众舆论方面也可发挥独特的作用。在发达世界，这一任务的一部分是，说服选民，让他们认为可持续发展目标也与他们自身紧密相关。

- 议员们应更多参与联合国的工作，后者已日益向广大利益攸关方开放。开创性的 2015 年后发展议程应该提供一个增加这种互动和开启联合国与议会关系新时代的机会。

附件二

小组成员和主持人名单

2013 年议会听证会完全采用访谈形式。每个小组由高级别代表和议员组成，他们接受一位著名记者或作家的访谈。继初始访谈(50–60 分钟之久)后，与会人员自由提出问题或意见。第一和第三次会议前有一个主题演讲。

第一次会议审查了可持续发展的新经济模式和迈向幸福的道路问题。继联合国王国萨里大学教授、《没有增长的繁荣》作者蒂姆·杰克逊发表主题演讲后，讨论这一问题的有：肯尼亚常驻联合国代表马查里亚·卡毛大使兼大会可持续发展目标开放式工作组联席主席；丹麦常驻联合国代表伊布·彼得森大使；厄瓜多尔国民大会希梅内斯·贝罗·德尔罗西欧·佩纳·帕切科；奥地利国民议会佩特拉·拜尔。主持这次会议的是记者兼作家安德鲁·列夫金。

第二次会议审查了性别平等是发展的关键以及如何制定一个新目标。参加讨论这一问题的有：冰岛常驻联合国代表格蕾塔·贡纳斯多蒂尔大使；圭亚那共和国常驻联合国代表乔治·威尔弗雷德·塔尔博特大使；玻利维亚多民族国参议院议长加布里埃拉·蒙塔诺；联合国妇女署政策和方案副执行主任、助理秘书长约翰·亨德拉。主持这次会议的是记者米歇尔·戈德堡。

第三次会议审查了民主治理促进可持续发展及其在新目标中的地位问题。继联合国秘书长 2015 年后发展议程高级别知名人士小组前成员兼瑞典发展合作部前部长古尼拉·卡尔松发表主题演讲后，讨论这一问题的有：联合国常务副秘书长；瑞士常驻联合国代表保罗·塞格尔大使；哥斯达黎加常驻联合国代表爱德华多·乌利瓦里大使；坦桑尼亚联合共和国国民议会议长安妮·马金达；巴基斯坦参议员艾察兹·阿赫桑。主持这次会议的是新闻制作人奈尔梅恩·谢赫。

第四次会议审查了议会和新的 2015 年后发展议程：做好实施准备问题，讨论这一问题的有：奥地利常驻联合国代表马丁·萨迪克大使兼经济及社会理事会副主席；助理秘书长兼联合国开发计划署发展政策局局长奥拉夫·基奥弗恩；孟加拉国议会议长希林·沙民·乔德里；比利时参议院参议员富扎亚·塔尔豪伊。主持这次会议的是各国议会联盟秘书长安德斯·约翰松。